

# КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/876  
31 October 1988

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ВЕНГЕРСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ ОТ 31 ОКТЯБРЯ 1988 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ТЕКСТЫ КОММЮНИКЕ ЗАСЕДАНИЯ КОМИТЕТА МИНИСТРОВ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ГОСУДАРСТВ - УЧАСТНИКОВ ВАРШАВСКОГО ДОГОВОРА, СОСТОЯВШЕГОСЯ 28-29 ОКТЯБРЯ 1988 ГОДА В БУДАПЕШТЕ, А ТАКЖЕ ПРИНЯТОГО НА ЭТОМ ЗАСЕДАНИИ ЗАЯВЛЕНИЯ О МЕРАХ УКРЕПЛЕНИЯ ДОВЕРИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ И РАЗОРУЖЕНИИ В ЕВРОПЕ

Имею честь препроводить настоящим тексты Коммюнике заседания Комитета министров иностранных дел государств - участников Варшавского договора, состоявшегося 28-29 октября 1988 года в Будапеште, а также принятого на этом заседании Заявления о мерах укрепления доверия и безопасности и разоружении в Европе.

Прошу принять меры для распространения текстов Коммюнике и Заявления в качестве официальных документов Конференции по разоружению.

Иштван ВАРГА  
Посол  
Постоянный представитель

КОММЮНИКЕ

заседания Комитета министров иностранных дел  
государств - участников Варшавского Договора

28-29 октября 1988 года в Будапеште состоялось очередное заседание Комитета министров иностранных дел государств - участников Варшавского Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи.

В заседании приняли участие министр иностранных дел Народной Республики Болгарии П. Младенов, министр иностранных дел Венгерской Народной Республики П. Варкони, министр иностранных дел Германской Демократической Республики О. Фишер, министр иностранных дел Польской Народной Республики Т. Олеховский, министр иностранных дел Социалистической Республики Румынии И. Тоту, министр иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик Э.А. Шеварднадзе, министр иностранных дел Чехословацкой Социалистической Республики Я. Йоганес.

Министры рассмотрели развитие обстановки в Европе и мире. Они отметили сохраняющуюся актуальность оценок состояния и перспектив международных отношений, высказанных на совещании Политического консультативного комитета в Варшаве в июле с.г. Государства - участники Варшавского Договора будут и впредь делать все от них зависящее для обеспечения подлинного перелома в мировой политике в сторону упрочения мира, разоружения, прежде всего ядерного, налаживания широкого взаимовыгодного сотрудничества на основе равноправия, уважения независимости и суверенитета, невмешательства во внутренние дела и всех других общепризнанных принципов и норм международного права.

Была выражена готовность вести диалог со всеми государствами, политическими и общественными силами в интересах достижения этих целей.

Особое внимание на заседании было уделено вопросам укрепления мира и сотрудничества в Европе, основанным на нерушимости границ и уважении существующих территориально-политических реальностей. Его участники вновь подчеркнули стремление своих стран добиваться завершения в ближайшее время Венской встречи Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе весомыми позитивными результатами. Тем самым были бы созданы условия для того, чтобы еще в 1988 году приступить к переговорам по сокращению вооруженных сил и обычных вооружений и переговорам по мерам укрепления доверия и безопасности в Европе. Был бы дан импульс расширению сотрудничества в области экономики, торговли, науки и техники, экологической безопасности, в гуманитарной сфере, осуществлению прав человека.

На заседании было принято заявление о мерах укрепления доверия и безопасности и разоружения в Европе.

Министры констатировали, что появившиеся сдвиги в урегулировании региональных конфликтов оказывают благотворное влияние на положение в мире.

Участники заседания выразили твердое намерение развивать и углублять сотрудничество между союзными социалистическими государствами в международных делах.

Заседание Комитета министров иностранных дел прошло в обстановке дружбы и товарищеского сотрудничества.

Очередное заседание состоится в Берлине.

## ЗАЯВЛЕНИЕ

### о мерах укрепления доверия и безопасности и разоружении в Европе

Государства - участники Варшавского Договора считают, что меры укрепления доверия и безопасности являются важным средством и стимулирующим фактором в решении проблем, связанных с уменьшением военной угрозы и достижением реального разоружения, укреплением мира и стабильности в отношениях между государствами.

Значение этих мер для оздоровления политического климата становится особенно наглядным по мере реализации договоренностей, зафиксированных в документе стокгольмской Конференции по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе, принятом в сентябре 1986 года. Принятие стокгольмских договоренностей явилось примером того, что при наличии политической воли и при встречных усилиях всех заинтересованных государств в духе нового мышления можно решать важные вопросы безопасности. Возобновление Конференции по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе, продолжающееся претворение в жизнь положений стокгольмского документа расширяют перспективы переговоров о более существенных мерах доверия и безопасности, а также о сокращении вооруженных сил и обычных вооружений в Европе.

Дальнейшее развитие мер укрепления доверия и безопасности на Европейском континенте приобретает особое значение в настоящее время, когда 23 государства - участники Варшавского Договора и члены НАТО - готовятся приступить к уникальным по своим масштабам и значению переговорам о вооруженных силах и обычных вооружениях в Европе от Атлантики до Урала. Союзные социалистические государства считают, что между мерами укрепления доверия и безопасности в военной области и усилиями по сокращению войск и вооружений существует органическая взаимосвязь. Продвижение в области мер укрепления доверия и безопасности будет облегчать прогресс в деле сокращения вооруженных сил и обычных вооружений в Европе, решение других вопросов разоружения, что, в свою очередь, создавало бы благоприятные условия для дальнейшего укрепления доверия.

Министры иностранных дел государств - участников Варшавского Договора считают, что переговоры по мерам укрепления доверия и безопасности в Европе должны быть продолжены уже в 1988 году. Они должны способствовать тому, чтобы разработанные меры в конечном итоге охватывали деятельность всех видов вооруженных сил (Сухопутных войск, ВВС и ВМС) государств - участников СБСЕ с целью уменьшения опасности возникновения вооруженного конфликта в Европе, снижения и устранения угрозы внезапного нападения, укрепления взаимной безопасности, придания военной деятельности строго оборонительного характера, увеличения ее открытости и предсказуемости, содействия практическому осуществлению мер по разоружению. Таким же целям служило бы создание механизмов и процедур для контактов и консультаций на равноправной основе.

Меры укрепления доверия и безопасности должны будут применяться ко всей военной деятельности государств-участников, когда она затрагивает безопасность в Европе, как и составляет часть такой деятельности, проходящей в пределах всей Европы. Они должны быть существенными по содержанию, эффективными с военной точки зрения и политически обязательными.

Меры укрепления доверия и безопасности в военной области должны разрабатываться и вводиться последовательно, с учетом военных и географических реальностей Европы, уровня взаимопонимания между государствами.

Будучи важной составной частью общеевропейского процесса, переговоры должны вестись на основе положений мадридского мандата, включая предусмотренные этим мандатом цели, принципы, предмет переговоров, зону применения мер укрепления доверия и безопасности, процедурные правила, а также в соответствии с итоговым документом Венской встречи.

На них было бы целесообразно продолжить усилия по развитию и расширению ранее согласованных мер укрепления доверия и безопасности и разработать комплекс новых мер на основе предложений государств-участников.

Договоренности, достигаемые на переговорах 23 и 35 государств, должны гармонично сочетаться между собой, дополнять и усиливать действие друг друга.

Государства - участники Варшавского Договора считают, что разработка конкретных мер укрепления доверия и безопасности нового поколения могла бы вестись по следующим основным направлениям.

#### 1. Меры ограничительного характера

Такие меры касались бы масштаба, количества одновременных учений, продолжительности и периодичности учений, а также запрета на крупные учения, ограничения перебросок войск и техники. Наряду с этим предусматривалось бы ограничение количества учений по тревоге и численности участвующих в них войск; непроведение серий крупных учений, которые могли бы быть общими по замыслу; проявление сдержанности в военной деятельности вблизи границ государств-участников.

#### 2. Новые меры укрепления доверия и безопасности

Они включали бы уведомление о самостоятельной военной деятельности ВВС и ВМС и приглашение наблюдателей в соответствии с определенными параметрами, согласованные меры контроля и ограничения на такую деятельность, а также порядок обмена планами этой деятельности; распространение мер укрепления доверия и безопасности на территории всех стран - участниц СБСЕ; создание зон доверия и безопасности в Европе и в прилегающих к ней акваториях, возможность принятия мер доверия и безопасности, предусматривающих более жесткий режим по мере приближения к линии соприкосновения военно-политических союзов или других государств. Были бы согласованы меры по предотвращению инцидентов в акваториях, прилегающих к Европе, и в воздушном пространстве над ними.

На переговорах или в связи с ними можно было бы обсудить и сопоставить различные аспекты военных доктрин. Можно было бы также рассмотреть вопрос о замораживании и сокращении военных расходов.

Государства - участники Варшавского Договора полагают, что качественно новым шагом в деле укрепления взаимного доверия на континенте явилось бы создание в Европе центра по уменьшению военной опасности и предотвращению внезапного нападения, который мог бы быть наделен функциями в области обмена информацией, связи, проведения консультаций, относящимися прежде всего к оперативному прояснению ситуаций, вызывающих опасения и подозрения.

3. Меры по расширению открытости и предсказуемости в военной деятельности: проверка, контроль, обмен информацией и консультацией

К таким мерам относились бы регулярный обмен данными о вооруженных силах и их деятельности, включая силы, размещенные на базах вокруг Европы, а также информацией о структуре и содержании военных бюджетов; ненаращивание вооруженных сил и отказ от создания новых военных баз на иностранных территориях; создание наблюдательных постов в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности в местах (пунктах), которые будут согласованы; организация между заинтересованными странами специальной оперативной связи; совершенствование условий проведения инспекций и расширение возможностей работы наблюдателей; использование новейших технических средств контроля, например автоматических датчиков и сенсоров, развитие контактов между политическими и военными представителями стран-участниц, расширение практики обмена военно-дипломатическими представительствами и визитов военных делегаций.

Могли бы быть приняты и другие меры, направленные на улучшение взаимопонимания, укрепление доверия и безопасности.

Идеи и предложения государств - участников Варшавского Договора по мерам укрепления доверия и безопасности основываются на оборонительном характере их военной доктрины. Их осуществление призвано содействовать приданию военным потенциалам государств, участвующих в переговорах, строго оборонительной направленности.

В этом контексте представленные на заседании государства выступают за ликвидацию военных баз на чужих территориях и подтверждают неизменность своей позиции в пользу одновременного роспуска военно-политических союзов.

Государства - участники Варшавского Договора считают, что созыв общеевропейского совещания на высшем уровне с участием США и Канады с целью рассмотрения вопроса о сокращении вооруженных сил и обычных вооружений в Европе содействовал бы также разработке и осуществлению нового набора мер укрепления доверия и безопасности.

Государства - участники Варшавского Договора готовы рассмотреть иные возможные предложения, ведущие к укреплению взаимного доверия и безопасности и ускорению процесса разоружения в Европе.